

REGISTRATION VIGORANT

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Motocyclette	N S U		Quick 50		1963	4' 0 4 0-B	
Caractéristiques "NSU Quick 50" de ch.côté s.réservoir carburant.--"Quick 50" à droite s.tête direction, s.plaquette du constructeur *)							
			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis N S U Motorenwerke GmbH, Neckarsulm(D)-Importateur W.MAIER, Winterthur							
N° du châssis frappé	à droite, en haut s.tête de direction + s.plaquette constructeur						
N° du moteur frappé	à droite, en haut s.carter vilebrequin, sous tôle carénage						
Type du moteur Quick 50 - bloc-moteur, vertical, avec carburateur "BING" 1/16/51							
Position du mot.centre bas Frein-moteur							
Cylindrée	49,6	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	2		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur 1'860	
Refroidissement air			Nombre vit. avant 4		Crochet rem.	Largeur 600	
Entraînement s.roue AR(ch)			Vitesse en 1 ^{re} 21		Voie avant	Hauteur 930	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 63 *)		Voie arrière	Empattement 1'200	
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	33	43	76	Dimension	23-2.50	23-2.50	Longueur
Charge utile	23	117	140	Charge pneu	175	175	Largeur
Total	56	160	216		Spezial	Extra Prima	Hauteur
Gar. de fabr.			230				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				- Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur N S U		C.V. frein	4,3 DIN
Alésage			40	Course		39,5	C.V. Impôts 0,25
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
selle double avec courroie de retenue							

Phares: marque	1/ "U" K 11.091	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ électrique "U" K 12.438	4 W	Avertisseur 1/ électrique (vibreux) 85 dB
Réfecteurs	1/ comb.av.feux AR	**	- Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	comb.av.feux AR		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts /	29 W
Mesure du bruit	77	bB à	7'000 t/min resp. 63 km/h

Observations et exceptions

- *) Rapport de démultiplication: Transmission/roue arrière = 12 x 38 dents.
- ***) Réfecteur: Trop petit.- L'importateur en monte un complémentaire de 50 cm de ϕ .
- ****) Amortissement du bruit: Silencieux d'aspiration (entrée air sous le siège, avec filtre sec) pot d'échappement "BOYSEN" FB 447

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 31.10.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Motocyclette	N S U		Quick 50		1963	4' 0 4 0-B	
Caractéristiques "NSU Quick 50" de ch.côté s.réservoir carburant.--"Quick 50" à droite s.tête direction, s.plaquette du constructeur *)							
			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis N S U Motorenwerke GmbH, Neckarsulm(D)-Importateur W.HAIER, Winterthur							
N° du châssis frappé à droite, en haut s.tête de direction + s.plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à droite, en haut s.carter vilebrequin, sous tôle carénage							
Type du moteur Quick 50 - bloc-moteur, vertical, avec carburateur "BING" 1/16/51							
Position du mot.Centre bas Frein-moteur							
Cylindrée	49,6	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	2		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur 1'860	
Refroidissement air			Nombre vit. avant 4		Crochet rem.	Largeur 600	
Entraînement s.roue AR(ch)			Vitesse en 1" 21		Voie avant	Hauteur 930	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 63 *)		Voie arrière	Empattement 1'200	
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	33	43	76	Dimension	23-2.50	23-2.50	Longueur
Charge utile	23	117	140	Charge pneu	175	175	Largeur
Total	56	160	216		Spezial	Extra Prima	Hauteur
Gar. de fabr.			230				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur N S U		C.V. frein 4,3 DIN	
Alésage			40	Course		39,5	C.V. impôts 0,25
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
selle double avec courroie de retenue							

Phares: marque	1/ "U" K 11.091	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ électrique "U" K 12.438	4 W	Avertisseur 1/ électrique (vibreux) 85 dB
Réfecteurs	1/ comb.av.feu AR	**)	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	comb.av.feu AR		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts / 29 W		
Mesure du bruit	77 : bB à 7'000 t/min	resp.	63 km/h

Observations et exceptions

- *) Rapport de démultiplication: Transmission/roue arrière = 12 x 38 dents.
- ***) Réfecteur: Trop petit.- L'importateur en monte un complémentaire de 50 cm de ϕ .
- ***) Amortissement du bruit: Silencieux d'aspiration (entrée air sous le siège, avec filtre sec) pot d'échappement "BOYSEN" FB 447

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 31.10.62

La Commission d'expertise-type